

Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2021. Т. 27, № 3. С. 167–172. ISSN 2073-1426

Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics. 2021. vol. 27, № 3. pp. 167–172. ISSN 2073-1426

Научная статья

УДК 811.11:378

<https://doi.org/10.34216/2073-1426-2021-27-3-167-172>

ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКА ПРОСОДИЧЕСКОГО ОФОРМЛЕНИЯ СПОНТАННОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ

Лаврентьева Наталья Геннадьевна, кандидат филологических наук, Ивановский государственный университет, Иваново, Россия, engl.natalya@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0001-7280-4882>

Орлова Евгения Валерьевна, кандидат филологических наук, Ивановский государственный энергетический университет им. В.И. Ленина, Иваново, Россия, ev.orlova.ispu@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0001-6647-0548>

Аннотация. В статье обсуждается роль просодического оформления высказывания в формировании навыка спонтанной речи. Недостаточная разработанность научно-обоснованной методики формирования навыка устной речи с учетом ее просодических характеристик определяет актуальность исследования. Основная цель – скорректировать методику обучения навыкам говорения, основываясь на результатах экспериментально-фонетического исследования. Методология исследования строится на комплексном подходе с использованием лингвистических методов, традиционных для экспериментально-фонетического исследования, в сочетании с системным и субъектно-деятельностным подходами, которые легли в основу разработанных методических рекомендаций. Приведены результаты экспериментально-фонетического исследования 97 монологов обучающихся продолжительностью 190 минут. Исследование показало, что потенциально ошибочными областями просодического оформления псевдо-спонтанной речи являются: сегментация, неверное выделение коммуникативного центра высказывания, организация речевого потока (ритмика), интонационная разорванность, нарушение мелодического контура высказывания, вкрапления русской речи. Неадекватность, или «ненативность», то есть неестественность просодического оформления устной речи русскоязычными студентами проявлялась в ошибочном смысловом членении речевого потока, его небрежной сегментации, слишком дробном и немотивированном членении фраз. Предлагаемая методика работы над фонетической стороной речи в учебном монологе включает в себя следующие этапы: восприятие речи на слух, повторение речевой модели, неподготовленное чтение и непосредственно производство речи. Методические рекомендации для преподавателей содержат конкретные предложения по внедрению в практику преподавания английского языка в вузе методов обучения фразовому ударению, синтагматическому членению, паузации, интонированию и ритмике спонтанной речи.

Ключевые слова: просодия, спонтанная речь, просодическая интерференция, учебный дискурс, формирование фонетических навыков, методика преподавания английского языка.

Для цитирования: Лаврентьева Н.Г., Орлова Е.В. К вопросу о формировании навыка просодического оформления спонтанной англоязычной речи у студентов неязыковых вузов (экспериментально-фонетическое исследование на материале учебных монологических высказываний) // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2021. Т. 27, № 3. С. 167–172. <https://doi.org/10.34216/2073-1426-2021-27-3-167-172>

Research article

TEACHING PROSODY AWARENESS IN SPONTANEOUS SPEECH FOR NON-LINGUISTIC STUDENTS

Natalya G. Lavrentyeva, Candidate of Philological Sciences, Ivanovo State University, Ivanovo, engl.natalya@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0001-7280-4882>

Eugeniya V. Orlova, Candidate of Philological Sciences, Lenin Ivanovo State Power Engineering University Ivanovo, ev.orlova.ispu@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0001-6647-0548>

Abstract. The paper reports on the findings of the study of prosody in teaching spontaneous speech production. Insufficient development of a scientifically based methodology for building oral language skills, taking into account its prosodic characteristics, determines the relevance of the study. The main goal of the research is to correct the methodology of teaching spontaneous learner talk, based on the results of experimental phonetic research. The research methodology is based on an integrated approach using linguistic methods of experimental phonetic research, as well as methods of psychological and pedagogic research. The results of phonetic experiment of 97 monolingual utterances of undergraduate students, non-English majors (total running 190 minutes) show a summary of commonly occurring problems that lead to non-native intonation.

These problems are mostly related to improper segmentation, wrong distribution of the utterance stress, incorrect rhythmic organisation of speech, break of intonation continuum, inappropriate intonation patterns and melodic contour. The proposed prosodic focus on teaching spontaneous monologue speech includes the following stages: sensitisation, imitation, reading with prosody and practice activities. Methodological recommendations contain specific proposals for teaching sentence stress, syntagmatic division, pausing, intonation and rhythmicity of spontaneous speech.

Keywords: prosody, spontaneous speech, prosodic interference, academic discourse, teaching phonetic matters, methodology of teaching English

For citation: Lavrentyeva N.G., Orlova E.V. Teaching prosody awareness in spontaneous speech for non-linguistic students // Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics. 2021. vol. 27, № 3. pp. 167–172. (In Russ.) <https://doi.org/10.34216/2073-1426-2021-27-3-167-172>

В современной лингвистике и методике преподавания иностранных языков в последние годы неизменно сохраняется интерес к вопросам, связанным с формированием навыка устной, в том числе неподготовленной, спонтанной речи. Важность вопросов, касающихся владения и обучения иноязычной спонтанной речи, рассматривается с фонетической стороны (Бондарко Л.В., Вербицкая Л.А., Светозарова Н.Д.), с точки зрения интерференции (Вишневская Г.М., Дубовский Ю.А.), методики использования учебно-речевых ситуаций при обучении устной речи на иностранном языке (Артемьева О.А., Колкер Я.М., Мильруд Р.П., Пассов Е.И.) и обучения пониманию разговорного иностранного языка (Мерфи Д.М., Хорнби А.С., Бухбиндер В.А., Уайзер Г.М.). Малоизученной представляется методика обучения студентов просодическому оформлению спонтанной речи, что определяет успешность межкультурной коммуникации. Следовательно, существует необходимость разработки данной методики на основе изучения просодических характеристик англоязычной спонтанной речи студентов.

В работе впервые были проанализированы признаки просодических единиц спонтанной речи у билингвов в учебном дискурсе с целью выявления типичных отклонений, возникших в процессе продуктивного говорения. Установленные сферы потенциальных ошибочных реализаций составили банк «отрицательного» языкового материала, на важность которого указывал Л.В. Щерба [Щерба: 75], и позволили разработать методические рекомендации по обучению просодическому оформлению спонтанной монологической речи.

В основе процесса обучения иностранному языку в вузе лежит принцип системности, который, как справедливо отмечает С.Ю. Тюрина, базируется на взаимосвязи таких элементов учебного процесса, как цели и задачи, содержание, принципы, методы и средства обучения [Тюрина: 59]. Ряд отечественных учёных отмечают тот факт, что в современной методике преподавания иностранного языка технологиям обучения спонтанной речи уделяется недостаточно внимания [Соловьёва: 86]. Как отмечают Ю.С. Сизова и Н.Г. Беляева, студентам сложно дается, в частно-

сти, понимание беглой речи носителей языка, а также произношение английских слов [Сизова, Беляева: 181]. М.В. Кастилло делает вывод о том, что задания, направленные на развитие навыка говорения, учат скорее не реальному спонтанному общению, с которым студенты сталкиваются в повседневной жизни, а «письменному» языку [Castillo: 241–242]. Неоправданно мало внимания при обучении говорению уделяется фонетической стороне речи. Как отмечает И. Дарси, произношение играет ключевую роль в жизни студентов во всех социальных контекстах, при этом преподаватели мало внимания уделяют формированию произносительных навыков на уроке, называя при этом различные причины [Darcy: 16].

Учебный монолог представляет собой пример квази-спонтанной речи и трактуется нами как промежуточная и важная ступень в обучении спонтанной речи. Квази-спонтанная речь в данном случае характеризуется предварительной подготовкой студентов, владеющих тематикой выступления, лексическим наполнением, что существенно влияет на реализацию устного высказывания, так как подразумевает продуцирование ранее изученных текстовых блоков [Леонтьев: 214]. При этом говорящий самостоятельно выделяет основные смысловые группы своего высказывания и выбирает средства, чтобы обеспечить фонетическую целостность своего устного повествования. Он вынужден заранее программировать устную речь, сначала выстраивая схему высказывания, а затем выбирая в качестве опоры отдельные знаки, включая синтагматические средства и просодию [Лурия: 39]. В современной лингвистике просодию определяют как комплекс фонетических характеристик речи на супraseгментном уровне (акцентных, паузальных, тональных и темпоральных) при восприятии, определяемых высотой тона, громкостью, длительностью. Г.М. Вишневская относит к наиболее устойчивым маркерам спонтанной речи изменение вариативности типов просодических моделей синтагм в сторону употребления незавершённых просодических конструкций, неоднородности темпоральных характеристик, а также высокой степени использования выделительных акцентов во фразе [Вишневская: 117]. Различные типы речевых сбоев спонтанной речи, нарушения

плавности речи связаны в основном с проблемой выбора языковых средств для построения связного текста [Подлеская, Кибрик: 8].

Организация исследования

Основная цель экспериментально-фонетического исследования заключалась в том, чтобы классифицировать и описать особенности «ненативного» просодического оформления спонтанной речи студентов неязыковых вузов при реализации учебных монологов, а также разработать комплекс кратких и четко сформулированных методических предложений по обучению навыкам говорения.

Методология исследования строится на комплексном подходе, сочетающем в себе системный и субъектно-деятельностный принципы, которые легли в основу выработанных методических рекомендаций, с использованием лингвистических методов, традиционных для экспериментально-фонетического исследования (метод прямого наблюдения, инструментального анализа, слуховой и аудитивный анализ, акустический анализ с использованием компьютерной программы Speech Analyzer1).

Материалом исследования послужили учебные монологи на английском языке на заданную тему в исполнении студентов 1–2 курсов неязыковых вузов. Широкий корпус исследования составили 97 монологов, время звучания – 190 минут. Студентам было предложено дать развернутое высказывание на ранее изученную тему (Family, Friends and Social Life, Jobs, Famous People, Studies, Health, Crime, Clothes and Fashion). Студенты были ознакомлены с общим планом высказывания. Время подготовки – 1 минута.

Результаты исследования и их обсуждение

В ходе экспериментально-фонетического исследования спонтанной английской речи студентов неязыковых вузов были выделены следующие особенности просодического оформления учебного высказывания:

1. Многочисленные нарушения синтагматического членения высказываний, связанные с излишней немотивированной паузацией и, как следствие, с несоразмерностью синтагм. К наиболее распространённым отклонениям деления речи на синтагмы можно отнести следующие:

1.1. Избыточно дробное членение речевого потока на синтагмы, равные одному фонетическому слову, приводящее к подавлению интонации высказывания просодией слова, что зачастую связано с недостаточным уровнем владения языком.

ИВ (здесь и далее – интерферируемый вариант): In 'Literature 'classes| 'we| 'also 'study| 'writers||.

1.2. Неестественное и довольно частотное употребление пауз-повторов в спонтанной речи. Паузы-повторы вполне естественны для спонтанной речи и служат для обдумывания следующего элемента высказывания [Фонетика спонтанной речи: 172]. В ан-

глийской речи русскоязычных студентов паузы-повторы зачастую звучат неестественно и возникают в результате неуверенности в выборе лексической единицы или синтаксической конструкции.

ИВ: There is a 'vast 'range of tech 'nology and 'medicine| to 'help | 'cure 'people 'more | ef 'ficiently and 'faster||.

1.3. Многочисленные паузы самокоррекции, связанные с допущенными грамматическими или лексическими ошибками, или самоперебивы, возникающие, когда говорящий как бы перебивает сам себя, не заканчивая фразу или слово, а меняя тему или «перескакивая» с одной темы на другую [Богуславский: 120].

ИВ: 'Firstly | the 'restaurant 'food is much more 'complex | comp'lex and h'mm | it 'uses some 'special 'cook'nic | 'cooking 'techniques | h'mm | > and | > the | 'ointments and h'mm | 'other stuff | in the 'restaurants is 'much more h'mm | is 'having | 'better quality | 'than in the 'home | and 'also they 'need | 'to | 'buy 'products 'ourselves | when we 'cooking at 'home ||.

2. Зачастую наблюдалось неверное выделение коммуникативного центра высказывания и, как следствие, ошибки в месте постановки логического ударения. В ситуации отсутствия интонационного ядра высказывания, то есть его логического центра, или ремы предложения, не существует законченного высказывания [Лаврентьева 2012: 193].

2.1. Было зафиксировано нарушение тема-рематического членения речевого потока, или нарочито неестественное акцентное выделение всех слов во фразе, причём как знаменательные, так и служебные слова произносились с одинаковой интенсивностью. Результатом такого просодического оформления фразы являлось отсутствие интонационного центра высказывания.

ИВ: I 'want to 'tell| /you| (about) 'where I 'live||. I 'live| in the 'house| 'in| the 'city of 'Furmanov||.

2.2. В ряде случаев наблюдалось неоправданное выделение лексических единиц, входящих в новый вокабуляр по изученной тематике, не являющихся коммуникативно важными словами во фразе. На наш взгляд, подобное выделение связано с желанием употребить данное слово/словосочетание при недостаточно развитом умении правильно использовать его в синтаксической конструкции или в соответствующем контексте.

ИВ: In my o'pinion | 'families are 'smaller | than 'fifty years ago || I 'think 'messy di'vorce is 'reason for it ||

2.3. Смещенное логическое ударение также было зафиксировано на глагольных формах, что связано с обдумыванием выбора грамматической структуры.

ИВ: Nowa'days the 'structure of a 'family | 'changed | 'change a 'lot ||

2.4. Наблюдались случаи неверного употребления логического ударения во фразе, содержащей потенциально сложные для постановки словесного ударе-

ния слова. В ряде случаев подобное ненормативное логическое выделение оформлялось не динамически, а только с использованием тона.

ИБ: \Secondly | 'children 'that were 'born 'late in \life | can have \serious diseases | and health \problems | and the 'most 'awful of them are \autism | and \down syndrome ||

2.5. В ряде случаев наблюдалась ненормативная деакцентуализация двухкомпонентных устойчивых словосочетаний или коллокаций, которые при нормативном произнесении обычно являются просодически цельнооформленными, то есть имеют два ударения на обоих компонентах словосочетания. Использование редуцированного ударения на втором компоненте коллокации приводило к разрыву просодического континуума всей фразы в целом [Орлова: 244].

ИБ: Some 'people | pre fer to | 'live a \lonely life ||

3. Организация речевого потока, связанная с нарушением ритмики, приводила к тому, что речь билингов не воспринималась как единое, целостное функциональное образование. Зачастую в интерферированной речи участники коммуникации переносят ритмический рисунок родного языка на иностранный [Лаврентьева 2015: 45]. Так, в речи русских билингов на английском языке находит своё проявление типичный для русского языка неровный, рваный ритм, для которого зачастую характерна случайная расстановка пауз.

ИБ: Ilya Var 'Iamov| 'is| a 'self-made 'journalist||. 'He| 'shoots| 'videos|| for You-tube|| but 'is| (an) ar'chitect|| by pro fession||.

4. Достаточно частотным явлением было нарушение мелодического контура высказывания речи на английском языке. Использование низкого восходящего или высокого восходящего ядерных тонов для обозначения конца синтагмы вместо традиционного для неэмфатической речи на английском языке низкого нисходящего тона, что, на наш взгляд, связано с интерферирующим влиянием родного русского языка.

ИБ: 'Now I'll des 'cribe my 'best friend| my ex-classmate| \Tanya||.

5. Также были зарегистрированы отдельные вкрапления русской речи в английские монологические высказывания, что связано с недостаточно высоким уровнем языковой подготовки студентов, а также с неумением корректно заполнить паузы гезитации, характерные и естественные для спонтанной речи. Наиболее частотными русскими словами, которые использовали студенты при оформлении устной речи на английском языке, были слова *нет* и *так*.

ИБ: *Нет*, I like to wear dresses in summer.

Таким образом «ненативность» просодического оформления устной речи русскоязычными студентами проявлялась в ошибочном смысловом членении речевого потока, его небрежной сегментации, слыш-

ком дробном и немотивированном членении фраз. Избыточность акцентов приводила к нарушению речевого ритма. Также необходимо отметить такую особенность интерферированной речи билингов, как однообразие в использовании мелодических контуров и их интерферированный «русский» характер. Помимо недостаточного уровня владения языком в его грамматическом, лексическом и фонетическом аспектах, правильной естественной реализации спонтанной речи зачастую мешало неумение прогнозировать коммуникативно-прагматические перспективы высказывания, что связано с неверной оценкой смысла высказывания. В целом в качестве одного из типичных маркеров спонтанной интерферированной речи можно отметить снижение функциональной нагрузки интонации в результате произнесения всех слов с приблизительно одинаковой интенсивностью.

Полученные в ходе экспериментально-фонетического исследования данные позволили выработать следующие **методические рекомендации по формированию навыка просодического оформления речи**, которые могут быть использованы преподавателями английского языка при планировании занятий по обучению просодии устного монологического высказывания:

1. Одной из целей обучения говорению, в том числе спонтанной речи, является развитие навыка слушания и восприятия просодии звучащего текста, что не только будет способствовать лучшему пониманию контекста общения, но и позволит студентам адекватно выражать свои мысли с помощью таких невербальных средств общения, как просодия, а также чувствовать себя более уверенно в спонтанном монологе. Работа над формированием просодических навыков носит поэтапный характер, что соотносится с методическими работами по обучению английской интонации [Bradford: 3] и состоит из таких ступеней как:

1.1. Знакомство студентов с фонетическими явлениями (интонационная группа, синтагматическое членение, пауза, фразовое и логическое ударение, основные ядерные тоны), в то числе и представление их звучащих иллюстраций.

1.2. Объяснение (с использованием визуальной опоры).

1.3. Имитация.

1.4. Практические задания с использованием разного рода моделей.

1.5. Задание коммуникативного характера.

2. При введении новой лексики необходимо обращать особое внимание на правильное произношение опорного слова, слова во фразе, слова в различных синтаксических конструкциях с опорой на эталонное произношение, к примеру с использованием электронного словаря, звучащего корпуса.

3. Для развития навыка синтагматического членения предложения и правильной расстановки пауз между синтагмами можно использовать упражнение “scooping phrases”, устанавливая сочинительные и/или подчинительные связи между словами, объединяя их тем самым в смысловые блоки.

4. Для развития навыка ритмической организации фазы можно использовать задание в форме фонетического диктанта (преподаватель читает длинное предложение или отрывок текста, студенты записывают те слова, которые получают наибольшее просодическое выделение во фразе, а затем восстанавливают оставшийся текст самостоятельно). Это упражнение помогает понять, какие слова в английской фразе маркированы ударением, а какие нет.

5. На ступени имитации следует не только использовать звучащий образец фразы, но и сопровождать упражнения, направленные на освоение интонационных контуров и ритмики речи, движениями рук и ног.

6. С целью формирования навыка просодического оформления речи на этапе активного говорения можно использовать задание “speak target vocabulary”, целью которого является составить монолог по заданной модели, используя, например, опоры в виде списка слов/групп слов. Заданная модель может описывать и просодию высказывания с помощью условных обозначений ударных слогов, пауз, ядерных тонов.

7. На заключительном этапе работы над просодией фразы в процессе обучения активному говорению можно обратиться к тематическому видеосюжету и попросить студентов произнести реплики говорящего вместе с диктором, копируя его мимику, жесты и движения. Далее несколько фраз из сюжета можно выписать на карточку и попросить студентов воспроизвести сюжет полностью.

Дальнейшая разработка методики формирования навыка просодического оформления высказывания, а также встраивание её в учебную модель практико-ориентированного обучения коммуникации на английском языке носит перспективный характер и может быть направлена на создание конкретных фонетических и коммуникативных упражнений.

Примечания

¹ Speech Analyzer1 – версия 3.0.1, разработчик – компания SIL International, доступна на сайте: <https://skachat.freedownloadmanager.org/Windows-PC/Speech-Analyzer/FREE-3.0.1.html> (дата обращения: 25.05.2021).

Список литературы

Богуславский И.М. Грамматикализация способов разрешения синтаксических конфликтов: асимметричные конструкции // Южнославянский филолог. 2013. LXIX. С. 115–135.

Вишневская Г.М. Интерференция и акцент (на материале интонационных ошибок при изучении неродного языка): дис. ... докт. филол. наук. СПб., 1993. 373 с.

Лаврентьева Н.Г. Просодические особенности экономического дискурса // Вестник Ивановского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2015. № 1 (15). С. 44–47.

Лаврентьева Н.Г. Просодическое оформление двухкомпонентных терминологических единиц (на материале экономического дискурса) // Известия высших учебных заведений. Серия: Гуманитарные науки. 2012. Т. 3. № 3. С. 192–195.

Леонтьев А.А. Психолингвистические единицы и порождение речевого высказывания. М.: Красанд, 2014. 316 с.

Лурия А.Р. Язык и сознание. СПб.: Питер, 2020. 448 с.

Орлова Е.В. Просодическое оформление английских коллокаций: экспериментальное исследование // Актуальные вопросы современной науки и образования: монография / под общ. ред. Г.Ю. Гуляева. Пенза: МЦНС «Наука и Просвещение», 2020. С. 235–245.

Подлеская В.И., Кибрик А.А. Коррекция в устной русской монологической речи по данным корпусного исследования // Русский язык в научном освещении. 2006. № 12. С. 7–55.

Сизова Ю.С., Беляева Н.Г. Использование неадаптированных материалов для развития разговорных навыков у студентов: метод “noticing” («узнавание») в языковой деятельности // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2018. № 2. С. 180–186.

Соловьёва И.Ю. Формирование навыков спонтанной иноязычной речи как составляющей профессиональной компетентности студентов высшей школы // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Проблемы высшего образования. 2019. № 1. С. 86–88.

Тюрина С.Ю. Профессионально ориентированное обучение магистрантов по иностранному языку: системный подход // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2017. № 4 (775). С. 58–67.

Фонетика спонтанной речи / Бондарко Л.В., Вербицкая Л.А., Гейльман Н.И. и др.; под ред. Н.Д. Светозаровой. Л.: Изд-во Ленинградского университета, 1988. 248 с.

Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. СПб.: ЛКИ, 2008. 432 с.

Bradford B. Intonation in Context. Intonation Practice for Upper-intermediate and Advanced Learners of English. Student's Book. Cambridge University Press, 2005, 62 p.

Castillo M.V. Oral Discourse in Foreign Language Education. The Speaking Activities in EFL Textbooks and the CEFR. *Universitat De Barcelona*, 2016, 298 p.

Darcy I. Powerful and Effective Pronunciation Instruction: How Can We Achieve It? *The CATESOL Journal*, vol. 30.1, 2018, pp. 13–45.

References

Boguslavskii I.M. *Grammatikalizatsiia sposobov razresheniia sintaksicheskikh konfliktov: asimmetrichnye konstruksii* [Grammaticalization of syntactic conflict resolution: Asymmetric constructions]. *Juzhnoslovenski filolog* [South Slavic philologist], 2013, LXIX, pp. 115–135. (In Russ.).

Vishnevskaia G.M. *Interferentsiia i aktsent (na materiale intonatsionnykh oshibok pri izuchenii nerodnogo iazyka): dis. ... dokt. filol. nauk* [Interference and accent placement (exemplified by intonation errors in the second language acquisition): DSc thesis]. St. Petersburg, 1993, 373 p. (In Russ.).

Lavrent'eva N.G. *Prosodicheskie osobennosti ekonomicheskogo diskursa* [Prosodic features of economic discourse]. *Vestnik Ivanovskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki* [Ivanovo State University bulletin. Series: the Humanities], 2015, № 1 (15), pp. 44–47. (In Russ.).

Lavrent'eva N.G. *Prosodicheskoe oformlenie dvukhkomponentnykh terminologicheskikh edinit (na materiale ekonomicheskogo diskursa)* [Prosodic features of compound terminological units (on the material of economic discourse)]. *Izvestiia vysshikh uchebnykh zavedenii. Seriya: Gumanitarnye nauki* [News of higher educational institutions: the Humanities], 2012, vol. 3, № 3, pp. 192–195. (In Russ.).

Leont'ev A.A. *Psikholingvisticheskie edinitsy i porozhdenie rechevogo vyskazyvaniia* [Psycholinguistic units and speech generation]. Moscow, Krasand Publ., 2014, 316 p. (In Russ.).

Luriiia A.R. *Iazyk i soznanie* [Language and the mind]. St. Petersburg, Piter Publ., 2020, 448 p. (In Russ.).

Orlova E.V. *Prosodicheskoe oformlenie angliiskikh kollokatsii: eksperimental'noe issledovanie* [Prosodic patterns in productions of collocations: the results of experimental studies]. *Aktual'nye voprosy sovremennoi nauki i obrazovaniia: monografiia* [Modern problems of science and education], ed. by G.Iu. Guliaeva. Penza, MTsNS, Nauka i Prosveshchenie Publ., 2020, pp. 235–245. (In Russ.).

Podlesskaia V.I., Kibrik A.A. *Korreksiia v ustnoi russkoi monologicheskoi rechi po dannym korpusnogo issledovaniia* [A corpus based study of error correction in the Russian monologue speech]. *Russkii iazyk v nauchnom osveshchenii* [Russian language and linguistic theory], 2006, № 12, pp. 7–55. (In Russ.).

Sizova Ju.S., Beljaeva N.G. *Ispol'zovanie neadaptirovannykh materialov dlja razvitiia razgovornykh navykov u studentov: metod "noticing" («uznavanie») v jazykovoj dejatel'nosti* [Authentic materials use for students' oral skills development: "noticing" method in linguistic activity]. *Vestnik Kostromskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Pedagogika. Psihologija. Sociokinetika* [Vestnik Kostroma State University. Series: Pedagogy, Psychology, Sociokinetics], 2018, № 2, pp. 180–186. (In Russ.).

Solov'eva I.Iu. *Formirovanie navykov spontannoi inoiazychnoi rechi kak sostavliaiushchei professional'noi kompetentnosti studentov vysshei shkoly* [Development of skills of spontaneous speech in a foreign language as a component of university students competency]. *Vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Problemy vysshego obrazovaniia* [Voronezh State University bulletin. Series: The problems of higher education], 2019, № 1, pp. 86–88. (In Russ.).

Tiurina S.Iu. *Professional'no orientirovannoe obuchenie magistrantov po inostrannomu iazyku: sistemnyi podkhod* [Profession-oriented foreign language training of master degree students: system approach]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Obrazovanie i pedagogicheskie nauki* [Moscow State Linguistic University bulletin. Education and pedagogy], 2017, № 4 (775), pp. 58–67. (In Russ.).

Fonetika spontannoi rechi [Phonetics of spontaneous speech]. Bondarko L.V., Verbitskaia L.A., Geil'man N.I. and others., ed. by N.D. Svetozarovoi. Leningrad, Izdatel'stvo Leningradskogo universiteta Publ., 1988, 248 p. (In Russ.).

Shcherba L.V. *Iazykovaia sistema i rechevaia deiatel'nost'* [Language system and speech activity]. St. Petersburg, LKI Publ., 2008, 432 p. (In Russ.).

Статья поступила в редакцию 25.05.2021; одобрена после рецензирования 25.06.2021; принята к публикации 03.08.2021.

The article was submitted 25.05.2021; approved after reviewing 25.06.2021; accepted for publication 03.08.2021.